

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	398965	26.11.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	512713	
Delivery Date	29.11.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	386955	

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	113 / 3 550003952901		400,00 221119-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	;	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

180251387

5201158848

164763

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0
Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	398965	26.11.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

Die mit fettdruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 420511 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 19011190			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succursifs (nom, adresse, pays) NEMOTRANS KFT H-9751 Vép, Kassai u. 73 64																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 																		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"> Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque </td> <td style="width: 33%;"> Land Pays </td> <td style="width: 33%;"> Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque </td> </tr> </table>			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque	Land Pays 	Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque													
Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque	Land Pays 	Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque																			
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 																		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 																		
10 Statistiknummer No statistique 			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 																		
12 Umfang in m³ Cubage en m³ 																					
ABS: ANK ABF. EMPF: ANK ABF.																					
LADEMITTEL																					
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Datum: Unterschrift Fahrer		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinataro Europal. abgegeben: Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinataro Europ. erhalten: Datum: Unterschrift Fahrer		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"> Boz. s. Nr. 9 Nom voit No 9 </td> <td style="width: 33%;"> Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette </td> <td style="width: 33%;"> UN-Nummer Numéro UN </td> <td style="width: 33%;"> Verp.-Gruppe Groupe d'emballage </td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">UN</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C </td> </tr> <tr> <td> Container in Fuß Container en pied Container (in piedi) </td> <td> Nr. Nr. </td> <td> Wechselaufbauten in m Calsses mobiles en m Cassone intercambiabile </td> <td> Anzahl Nombre Numero </td> </tr> </table>		Boz. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	UN				Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C				Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)	Nr. Nr.	Wechselaufbauten in m Calsses mobiles en m Cassone intercambiabile	Anzahl Nombre Numero
Boz. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage																		
UN																					
Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C																					
Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)	Nr. Nr.	Wechselaufbauten in m Calsses mobiles en m Cassone intercambiabile	Anzahl Nombre Numero																		
19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document No.) Convenzioni particolari (par exemple document de transport No.)																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"> 20 Zu zahlen vom: A payer par: </td> <td style="width: 33%;"> Absender Expéditeur </td> <td style="width: 33%;"> Währung Monnaie </td> <td style="width: 33%;"> Empfänger Destinataire </td> </tr> <tr> <td> Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires + </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> Gesamtsumme Total </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						20 Zu zahlen vom: A payer par:	Absender Expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Destinataire	Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions -				Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires +				Gesamtsumme Total			
20 Zu zahlen vom: A payer par:	Absender Expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Destinataire																		
Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions -																					
Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires +																					
Gesamtsumme Total																					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"> 21 Ausgefüllt am: Etablie le Compilato a </td> <td style="width: 50%;"> 14 Frachtführerunterzeichnung / Prescription d'attribuement / Ordre di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assognato </td> </tr> <tr> <td> 22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur </td> <td> 23 NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73 64. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur </td> </tr> <tr> <td> 24 Gut empfangen Marchandises reçues 05 DEC 2019 Ort Lieu am le Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur </td> <td></td> </tr> </table>						21 Ausgefüllt am: Etablie le Compilato a	14 Frachtführerunterzeichnung / Prescription d'attribuement / Ordre di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assognato	22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73 64. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	24 Gut empfangen Marchandises reçues 05 DEC 2019 Ort Lieu am le Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur											
21 Ausgefüllt am: Etablie le Compilato a	14 Frachtführerunterzeichnung / Prescription d'attribuement / Ordre di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assognato																				
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73 64. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur																				
24 Gut empfangen Marchandises reçues 05 DEC 2019 Ort Lieu am le Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur																					

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.